



Imported by - Importé par:

GD import (Genius Ideas & Welllys)

190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France

www.gdimport.com

www.genius-ideas.com

www.wellys-care.com



En France: Emballages, papier, piles, meubles, textiles et articles électriques se recyclent. Mettez ces éléments dans des poubelles adaptées ou en déchèterie spécialisée.



FR - Chaufferette à accumulation – 035810 -Version 2014/01/15

### Important :

**Lire, conserver et transmettre soigneusement les avertissements contenus dans le mode d'emploi qui fournit des indications importantes concernant la sécurité de l'installation, d'usage et d'entretien.**

#### Remarques importantes :

- Si le cordon d'alimentation est endommagé il doit être remplacé par le fabricant, réparateur agréé ou toute personne qualifié, afin d'éviter tout danger. Utiliser le cordon fourni uniquement.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personne (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance. Ne laissez pas l'article à leur portée !
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les appareils ne sont destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Lors de la charge (maximum 3 minutes), l'article doit être sous surveillance
- L'article ne doit pas JAMAIS être en contact direct avec la peau ou avec un matériau inflammable.
- **NE PAS UTILISER UNE CHAUFFRETTE JUGEE TROP CHAUDE.** Lorsque l'appareil est chaud ou en chauffe, il faut le conserver dans sa housse afin d'éviter tout risque de brûlure.

#### Avertissements :

Avant de brancher l'appareil, vérifier si la tension de la prise de courant correspond à celle qui est indiquée sur la plaque.

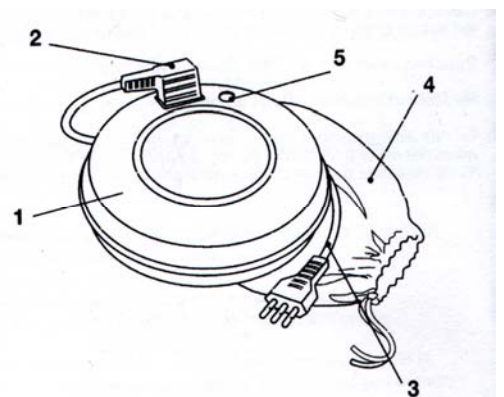
L'utilisation de tout appareil électrique demande le respect de quelques règles fondamentales, en particulier :

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes inhabiles d'utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds-nus.
- Ne pas soumettre l'appareil aux agents atmosphériques (pluies, soleil).
- Eviter tout type de choc.

#### Caractéristiques techniques :

- 1) Chaufferette
- 2) Connecteur
- 3) Câble d'alimentation
- 4) Housse
- 5) Lampe témoin

#### Mode d'emploi :



Brancher le connecteur dans l'appareil, connecter la prise dans la prise de courant et laisser-le branché uniquement pendant le temps nécessaire à la charge (max. 3 min.). Au moment du branchement, un témoin lumineux orange s'allume. Il s'éteint une fois que la chauffelette a atteint sa température maximale (60°C). Pendant le temps de charge, tenir l'appareil sur une surface plane et non inflammable avec le connecteur tourné vers le haut. A la fin de la charge (max. 3 min.), débrancher la prise électrique. Toucher rapidement la chauffelette (qui doit impérativement être dans sa housse) afin de vous assurer d'une température confortable (environ 50°C à 60°C). Si la température est acceptable, vous pouvez débrancher le connecteur et vous servir de la chauffelette. Si vous jugez la chauffelette trop chaude, débranchez la prise murale et attendez qu'elle refroidisse avant de la manipuler ou de débrancher le connecteur. La température atteint sa valeur maximale environ 20 minutes après avoir débranché l'appareil de la prise du courant (environ 60°C). Pour recharger l'appareil, il suffit de le connecter à nouveau à la prise de courant une fois complètement refroidi.

**Étiquette de sécurité :** Une étiquette de sécurité est apposée près du connecteur électrique. Cette étiquette laisse apparaître un marquage lorsque la température de la chauffelette est supérieure à environ 60°C. Lorsque cette étiquette change de couleur et laisse apparaître les marquages, il faut impérativement débrancher la chauffelette et ne plus la toucher directement. Il est rappeler que la chauffelette doit être dans sa housse dès la mise en charge afin d'éviter tout risque de brûlures.



Cette étiquette est un élément de sécurité complémentaire. Dans tous les cas la chauffelette ne doit pas rester branchée plus 3 minutes et doit rester sous surveillance durant sa mise en chauffe.

#### Nettoyage et entretien :

L'appareil n'a pas besoin d'entretien particulier. Avant d'effectuer le nettoyage de l'appareil, débrancher la fiche de la prise de courant. Utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil. Avant tout branchement, il convient de procéder à un séchage méticuleux. Ne pas utiliser des produits abrasifs ou des solvants chimiques. **N'IMMERGEZ JAMAIS L'APPAREIL DANS L'EAU.**

#### **GB - ELECTRICAL WARMER**

##### **Attention:**

Please carefully read through the operating instructions prior to using the device for the first time and store these instructions in a safe place. The instructions are to accompany the device if it is passed on to others.  
Put the warmer in the black pouch when hot in order to prevent risks of burns.

#### **Important remarks:**

- If the cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, an authorized service or a qualified person to avoid any risks. Only the cord supplied with this article is to be used.
- This device is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the device from them.
- Children must be under supervision to ensure that they do not play with the device.
- The device must not be used with an automatic external timer switch or a distance remote control system.
- The article must be supervised when loading (max. 3 minutes).
- The device should not be in direct contact with skin or flammable material.

**DO NOT USE THE WARMER IF IT SEEMS TO BE TOO HOT. When the device is hot or warm, it must be put in its bag to avoid risks of burns.**

#### Warnings:

Before connecting the appliance to the socket, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate. Whenever you use an electrical appliance, there are some basic rules you should always follow:

- Never touch the appliance with wet or clammy hands.
- Do not let children and persons with impaired physical, sensory or mental abilities use the appliance while unattended.
- Never use the appliance when barefoot.
- Do not expose the appliance to sunlight, rain, etc.
- Do not handle it roughly or apply pressure on it.

#### Description of the appliance:

- 1) Warmer
- 2) Connector socket
- 3) Power cable
- 4) Bag/Pouch
- 5) Signal lamp

**NEVER LET THE WARMER BE PLUGGED IN FOR MORE THAN 3 MINUTES. THE PERIOD OF WARMING MUST BE DONE UNDER SUPERVISION AND ON A FLAT, NON-INFLAMMABLE SURFACE.**

#### Instructions for use:

Plug the connector cord into the power outlet and leave it connected only for the time required to load (maximum 3 min.). The orange signal lamp will switch on once the device is plugged it. As soon as the max. temperature is reached, the signal lamp will

switch off automatically. During the time of loading, keep the device on a flat, non-flammable surface, with the connector side upward. At the end of the loading time (after 3 min. maximum), unplug the power outlet. Quickly touch the warmer (it must be in its pouch) to ensure it has a comfortable temperature (approximately 50°C to 60°C). If the temperature is acceptable, you can remove the connector and use the warmer. If you consider the warmer to be too hot, wait until it cools down before removing the connector cord and using the device. The temperature reaches its maximum approximately 20 minutes after having unplugged the device of the power outlet (approx. 60°C).

In order to recharge the appliance, just plug it into the wall socket again after it has cooled down completely.



**SAFETY LABEL:** A security label is fixed near the connector socket. This label shows a marking when the temperature exceeds 60°C. When the label changes its colour and reveals the marking, you must unplug the warmer. Do not touch it directly. It is recommended to leave the warmer in its bag to avoid any risk of burns.

This label is an additional measure of precaution. In any event, the warmer must not stay plugged in for more than 3 minutes and it must be under supervision when loading (max. 3 min.).

#### Cleaning and maintenance:

This appliance does not require special maintenance. The power cable is to be checked periodically if traces of use or damages appear on it. Use a slightly damp cloth to clean the appliance. Never use abrasive products or chemical solvents. **NEVER IMMERSER THE APPLIANCE IN WATER.**

#### **DE – Elektrischer Wärmer**

##### Achtung:

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ist diese Anleitung mit auszuhändigen.

Um Verbrennungen zu vermeiden muss der Wärmer in der mitgelieferten Tasche aufbewahrt werden.

#### **Wichtige Anmerkungen:**

- Sollte das Gerät defekt sein, versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Hersteller, einen autorisierten Kundenservice oder einen Fachmann. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Kabel.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht mit einer separaten Fernbedienung oder einem ferngesteuerten Timer benutzt werden.
- Das Gerät muss während des Aufladevorgangs (max. 3 Minuten) unter Beaufsichtigung sein.
- Das Gerät darf nicht in direkten Kontakt mit der Haut oder mit entzündlichen Materialien kommen.

**BENUTZEN SIE DEN WÄRMER NICHT, WENN ER IHNEN ZU HEISS ERSCHEINT. Wenn das Gerät heiß oder warm ist, muss es in der Tasche aufbewahrt werden, um Verbrennungen zu vermeiden.**

#### Warnhinweise:

Halten Sie Kinder und Tiere vom Gerät und Verpackungsmaterial fern. Das Gerät ist kein Spielzeug und darf nicht als solches verwendet werden. Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass Sie die auf dem Gerät angegebene Stromspannung nutzen. Beim Gebrauch dieses Elektrogerätes sind folgende grundlegende Regeln zu beachten:

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals barfuß.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.

#### Gerätebeschreibung/Lieferumfang:

- 1) Wärmer
- 2) Netzstecker/Anschlusskabel
- 3) Stromkabel
- 4) Tasche
- 5) Signallampe

**LASSEN SIE DEN WÄRMER NIEMALS LANGERS ALS 3 MINUTEN IN DER STECKDOSE. DER AUFLADEVORGANG MUSS UNTER BEAUF SICHTIGUNG UND AUF EINER FLACHEN, EBENEN UND NICHT ENTZÜNDLICHEN OBERFLÄCHE STATTFINDEN.**

#### Gebrauchsanweisung:

Stecken Sie das Anschlusskabel in das Gerät und das Stromkabel in die Steckdose. Lassen Sie das Gerät nur so lange in der Steckdose, wie es zum Aufladen braucht (max. 3 Minuten). Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, leuchtet die orange Signallampe auf. Sie erlischt automatisch, wenn die Maximaltemperatur von ca. 50°C-60°C erreicht ist. Stellen Sie während des Aufladevorgangs sicher, dass sich das Gerät auf einer flachen, ebenen und nicht entzündlichen Oberfläche befindet und mit der Seite der Anschlusskabelbuchse nach oben liegt. Nach der Aufladezeit von max. 3 Minuten ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose. Berühren Sie kurz das in seiner Tasche befindliche Gerät, um sicherzustellen, dass die Temperatur angenehm ist (ca. zwischen 50°C und 60°C). Ist dies der Fall, so können Sie das Anschlusskabel abnehmen und das Gerät benutzen. Wenn Sie das Gerät für zu heiß/warm halten, so warten Sie bitte, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie das Anschlusskabel entfernen und den Wärmer benutzen. Die Maximaltemperatur von ca. 60°C wird ungefähr nach 20 Minuten nach erfolgtem Aufladen erreicht. Nach vollständigem Abkühlen kann das Gerät erneut an den Strom angeschlossen werden, um es ein weiteres Mal aufzuladen. Bitte befolgen Sie auch dabei die obenstehenden Anweisungen.



**SICHERHEITSETIKETT:** Ein Sicherheitsetikett ist in der Nähe der Anschlusskabelbuchse angebracht. Dieses Etikett zeigt eine Markierung, wenn die Temperatur ca. 60°C überschreitet. Wenn das Etikett seine Farbe ändert und die Markierung zum Vorschein tritt, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden. Berühren Sie das Gerät nie direkt. Das Gerät muss in seiner mitgelieferten Tasche aufbewahrt werden, um Verbrennungen vorzubeugen. Dieses Etikett ist eine zusätzliche Sicherheitsmaßnahme. Generell darf die Aufladezeit 3 Minuten nicht überschreiten und das Gerät muss währenddessen unter Beaufsichtigung stehen.

#### Reinigung und Aufbewahrung:

Dieses Gerät benötigt keine spezielle Pflege. Prüfen Sie regelmäßig das Kabel auf Schäden oder Gebrauchsspuren. Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können das Gerät beschädigen. Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes nur mit einem feuchten Tuch.

**TAUCHEN SIE DAS GERÄT NIEMALS IN WASSER!**

#### **NL - Elektrische verhitter**

##### Opgelet:

De waarschuwingen zorgvuldig lezen in de gebruiksaanwijzing die belangrijke aanwijzingen levert betreffende de veiligheid van de installatie, van gebruik en onderhoud.

Wanneer het apparaat warm is, moet men het zetten in zijn hoes teneinde elk risico van brandwond te vermijden.

##### **Belangrijke Opmerkingen:**

- Als het koord beschadigd is, zou het door de fabrikant, een erkende hersteller of om het even welke gekwalificeerde persoon bij moeten worden vervangen om om het even welk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat wordt niet opgevat om door sommige personen (met inbegrip van kinderen) met fysieke, sensorial of geestelijke deficiënties of mensen zonder kennis of ervaring, behalve worden gebruikt als zij aanraking door een persoon verantwoordelijk voor hen, voor hun veiligheid, hun supervisie of vroegere instructies voor het gebruik van dit apparaat zijn geweest.
- Houd weg kinderen van dit apparaat, moeten zij niet met het spelen.
- De apparaten zijn niet verbindend om met automatische extern worden gebruikt tijdopnemer schakelaar of het gescheiden systeem van de afstaand verre controle
- • Wanneer de belasting (maximaal 3 minuten), moet het artikel worden gecontroleerd
- Het artikel mag niet in direct contact met de huid of brandbaar materiaal.
- **GEBRUIK GEEN VERHITTER BEOORDEELD TEWARM.** Wanneer het apparaat warm is, moet je hem in zijn tas te voorkomen branden.

##### De waarschuwingen:

Alvorens het apparaat aan te sluiten, controleren of de spanning van.

Het stopcontact met die overeenstemt die op de plaat wordt aangegeven.

- Niet het apparaat met de nat gemaakte of vochtige handen treffen.
- Niet de kinderen of de onbekwame personen toelaten om het apparaat zonder toezicht te gebruiken.
- Niet het apparaat gebruiken voet-naakt.
- Niet het apparaat voorleggen aan de atmosferische agenten (regens, zon).
- Elk soort schok vermijden.

##### De technische kenmerken:

- 1) Chauffette
- 2) Nemen van aansluiten
- 3) Kabel van voeding
- 4) Hoes in laken
- 5) Controlelamp

##### Gebruiksaanwijzing:

Het aansluiten in het apparaat aansluiten, het nemen in het nemen van de stroom aansluiten en laten alleen aangesloten gedurende de tijd noodzakelijk voor de last (maximum 3 min).

Bij het aansluiten van een oranje LED-verlichting. Het gaat uit als de kachel bereikt zijn maximale temperatuur (60 ° C).

Gedurende de tijd van last, het apparaat op een vlakke en niet brandbare oppervlakte met het naar boven gerichte aansluiten houden.

Aan het einde van de last (maximum 3 min), het elektrische nemen uitschakelen. Verhitter (die verplicht in zijn hoes moet zijn) snel treffen teneinde u van een comfortabele temperatuur te waarborgen (ongeveer 50°C aan 60°C). Als de temperatuur aanvaardbaar is, kunt u het aansluiten uitschakelen en u van verhitter dienen. Als u verhitter te warm vindt, wacht op dat zij afkoelt alvorens het te hanteren of om de aansluiten uit te schakelen.

De temperatuur bereikt zijn maximumwaarde ongeveer 20 minuten na het apparaat van het nemen van de stroom (ongeveer 60°C) uitgeschakeld te hebben.

Om de elektrische verhitter opnieuw te verwarmen is het voldoende dat het apparaat koud is, waarna u het weer in kunt schakelen.



**LABEL VEILIGHEID:** Label Veiligheid: Een zekerheid label is aangebracht in de buurt van de elektrische connector. Dit label geeft een gemarkeerd wanneer de temperatuur warmer is dan ongeveer 60 ° C. Wanneer het label verandert van kleur en onthult de opschriften, is het noodzakelijk om de kachel loskoppelen en nooit rechtstreeks contact. Er wordt aan herinnerd dat de verwarming moet worden in zijn tas uit de laden om elk risico van brandwonden te voorkomen.

Dit label is een extra zekerheid. In alle gevallen is de kachel niet verbonden blijven meer dan 3 minuten en doorgaan met de uitvoering ervan te controleren tijdens verhitting.

##### Schoonmaken en het onderhoud:

Het apparaat heeft bijzondere geen behoefte aan onderhoud. Alvorens het schoonmaken van het apparaat uit te voeren, de fiche van het stopcontact uit te schakelen. Een enigszins vochtige vod gebruiken om het apparaat schoon te maken. Geen abrasifs producten of chemische oplosmiddelen gebruiken. **DOMPELT NOOIT HET APPARAAT IN HET WATER ONDER.**

## ES - CALENTADOR A ACUMULACIÓN

### Atención:

Leer cuidadosamente las advertencias contenidas en el método de empleo que proporciona indicaciones importantes relativas a la seguridad de la instalación, uso y mantenimiento.

Cuando el aparato es caliente, es necesario ponerle en su funda para evitar todo riesgo de quemadura.

### Observaciones importantes:

- Si el cordón de alimentación se daña él debe ser sustituido por el fabricante, reparador autorizado o toda persona cualificado, con el fin de evitar todo peligro.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por de la persona ( incluida los niños) cuyas capacidades físicas, sensorias o mentales son reducidas o de las personas privadas de experiencia o conocimiento, salvo si pudieron beneficiarse, por medio de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.
- Conviene supervisar a los niños para garantizar que no juegan con el aparato.
- Los aparatos no están destinados ponerse en funcionamiento al medio de un contador de tiempo exterior o por un sistema de pedido a distancia separado.

Cuando la carga (minutos como máximo 3), el artículo debe ser supervisado

- El artículo no debe estar en contacto directo con la piel o material inflamable.
- **NO UTILIZAR UN JUZGADO CALENTADOR DEMASIADO CALIENTE.** Cuando el dispositivo está caliente o tibia, usted debe poner en la bolsa para evitar la quema.

### Advertencias:

Antes de conectar el aparato, comprobar si la tensión de la toma de corriente corresponde a la que se indica sobre la placa.

La utilización de todo aparato eléctrico pide el respeto de algunas normas fundamentales, en particular:

- No afectar el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No permitir a los niños o a las personas incapaces utilizar el aparato sin vigilancia.
- No utilizar el aparato con pies desnudos.
- No someter el aparato a los agentes atmosféricos (lluvias, sol).
- Evitar todo tipo de choque.

### Características técnicas:

- 1) Calentador
- 2) Toma de conexión
- 3) Cable de alimentación
- 4) Funda en paño
- 5) Lámpara testig (solamente sobre los artículos 71-72 )

### Método de empleo:

Conectar el conector en el aparato, conectar la toma en la toma de la corriente y dejar el conectado solamente durante el tiempo necesario a cargo (máximo 3 mines)

Al conectar un LED de luces de color naranja. Se apaga cuando el calentador ha alcanzado su máxima temperatura (60 ° C).

Durante el tiempo de carga, tener el aparato sobre una superficie plana y no inflamable con el conector vuelto hacia arriba.

Al final de la carga (3mn máximos), desconectar la toma eléctrica. Afectar rápidamente el calentador (que debe imperativamente ser en su funda) con el fin de asegurarles de una temperatura cómoda (alrededor 50°C a 60°C). Si la temperatura es aceptable, pueden desconectar el conector y servirles del calentador. Si juzgan el calentador demasiado caliente, esperan que enfríe antes de dirigirla o desconectar el conector.

La temperatura alcanza su valor máximo alrededor de 20 minutos después de haber desconectado el aparato de la toma de la corriente (alrededor 60°C).

Para recargar el aparato, basta con conectarlo de nuevo a la toma de corriente una vez completamente enfriada.



**ETIQUETA DE SEGURIDAD:** Una etiqueta de seguridad está colocada cerca del conector de electricidad. Esta etiqueta muestra una marcada cuando la temperatura es más cálida que alrededor de 60 ° C. Cuando el color de la etiqueta cambia y pone de manifiesto las marcas, es imperativo que se desconecte el calentador, y no toque directamente. Cabe recordar que el calentador debe estar en su bolsa para evitar cualquier riesgo de quemaduras. Esta etiqueta es una garantía adicional. En todos los casos el calentador no se queda conectado a

más de 3 minutos y seguir supervisando su aplicación durante el calentamiento..

### Limpieza y mantenimiento:

El aparato no necesita mantenimiento particular. Antes de limpiarlo, desconectar la ficha de la toma de corriente. Utilizar un trapo ligeramente húmedo para limpiarlo. No utilizar productos abrasivos o solventes químicos.

**NO SUMERGEN NUNCA EL APARATO EN EL AGUA.**

## IT - RADIATORE AD ACCUMULO

### Attenzione:

Leggere accuratamente gli avvertimenti contenuti nelle istruzioni per uso che forniscono indicazioni importanti che riguardano la sicurezza dell'impianto, d'impiego e d'intervista.

Quando l'apparecchio è caldo, occorre metterlo nella sua copertura per evitare ogni rischio d'ustione.

### Osservazioni importanti:

- Se il cordone d'alimentazione è danneggiato egli deve essere sostituito dal fabbricante, riparatore autorizzato o qualsiasi persona qualificato, per evitare ogni pericolo.
- Quest'apparecchio non è previsto per essere utilizzato da della persona (Incluso bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o delle persone private d'esperienza o di conoscenza, eccetto se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari che riguardano l'utilizzo dell'apparecchio.
- Occorre sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Gli apparecchi non sono destinati a essere messi in funzionamento al mezzo di un contasecondi esterno o con un sistema di comando a distanza distinto.

Quando il carico (massimo 3 minuti), l'articolo deve essere controllato

- L'articolo non deve essere a diretto contatto con la pelle o materiale infiammabile.
- **NON UTILIZZARE IL RADIATORE** giudicati troppo caldi. Quando il dispositivo è calda o tiepida, si deve mettere nella sua borsa per evitare di bruciare.

#### Avertimenti:

Prima di collegare apparecchio, verificare se la tensione della presa di corrente corrisponde a quella che è indicata sulla targa.

- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Non permettere ai bambini o alle persone inabili di utilizzare apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio piede-nudi.
- Non sottoporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggie, sole).
- Evitare ogni tipo di scossa.

#### Caratteristiche tecniche:

- 1) Radiatore
- 2) presa di collegamento
- 3) cavo alimentazione
- 4) copertura in panno
- 5) lampada pilota (soltanto sugli articoli 71-72)

#### Istruzioni per uso:

Collegare il connettore nell'apparecchio, collegare la presa nella presa della corrente e lasciare collegato soltanto durante il tempo necessario al carico (massimo 3 min)

Quando si collega un LED luci arancioni. Si spegne quando il riscaldatore ha raggiunto la sua temperatura massima (60 ° C).

Durante il tempo di carico, tenere l'apparecchio su una superficie piana e non infiammabile con il connettore girato verso l'alto.

Alla fine del carico (3mn massimi), staccare la presa elettrica. Toccare rapidamente il radiatore (che deve imperativamente essere nella sua copertura) per garantirvi di una temperatura comoda (circa 50°C a 60°C). Se la temperatura è accettabile, potete staccare il connettore e servirvi da radiatore. Se giudicate il radiatore troppo caldo, attendete che si raffreddi prima di trattarla o staccare il connettore.

La temperatura raggiunge il suo valore massimo circa 20 minuti dopo avere staccato l'apparecchio della presa della corrente (circa 60°C).

Per ricaricare apparecchio, basta collegarlo nuovamente alla presa di corrente una volta completamente raffreddata.



**ETICHETTA DI SICUREZZA:** la sicurezza è un'etichetta apposta vicino al connettore elettrico. Questa etichetta mostra un marcato quando la temperatura è più caldo di circa 60 ° C. Quando il colore cambia etichetta e rivela le marcature, è necessario scollegare il riscaldatore e non toccare mai direttamente. Si ricorda che il riscaldamento deve essere nella sua borsa da carico per evitare qualsiasi rischio di ustioni.

Questa etichetta è una protezione aggiuntiva. In tutti i casi il dispositivo di riscaldamento non restare collegati più di 3 minuti e continuare a monitorare l'attuazione durante il riscaldamento.

#### Pulizia e intervista:

Apparecchio non ha bisogno intervista particolare. Prima di effettuare la pulizia dell'apparecchio, staccare la scheda della presa di corrente. Utilizzare uno straccio leggermente umido per pulire apparecchio. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi chimici. **NON IMMERGETE MAI APPARECCHIO NELL'ACQUA.**

### **PT - BRASEIRA À ACUMULAÇÃO**

#### Atenção:

Ler com cuidado as advertências contidas na instruções que fornece indicações importantes relativas à segurança da instalação, de uso e entrevista.

Quando o aparelho está quente, é necessário pô-lo na sua coberta a fim de evitar qualquer risco de queimadura.

#### **Observações importantes:**

- Se a corda de alimentação for danificada ele dever ser substituída pelo fabricante, réparateur aprovado ou qualquer pessoa qualificada, a fim de evitar qualquer perigo.
- Este aparelho não está previsto para ser utilizado por da pessoa ( compreendidos as crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais são reduzidas ou das pessoas privadas de experiência ou conhecimento, excepto se puderem beneficiar, através de uma pessoa responsável da sua segurança, de uma vigilância ou instruções prévias relativas à utilização do aparelho.
- Convem supervisionar as crianças para assegurar-se de que não brincam com o aparelho.
- Os aparelhos não são destinados a ser postos em funcionamento ao meio de um aparelho regulador externo ou por um sistema de encomenda a distância separado.

Quando a carga (máximo 3 minutos), o artigo deve ser supervisionado

- O artigo não deveria estar em contato direto com a pele ou material inflamável.
- **NÃO UTILIZAR A BRASEIRA considerado muito quente. Quando o aparelho está quente ou morna, você deve colocá-lo em sua bolsa para evitar queimar.**

#### Advertências:

Antes de ligar o aparelho, verificar se a tensão da tomada de corrente corresponde à que é indicada sobre a placa.

A utilização de qualquer aparelho eléctrico pede o respeito de algumas regras fundamentais, em particular :

- Não tocar o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não permitir às crianças ou as pessoas inhabiles de utilizar o aparelho sem vigilância.
- Não utilizar o aparelho pé- nu.
- Não apresentar o aparelho aos agentes atmosféricos (chuvas, sol).
- Evitar qualquer tipo de choque.

#### Características técnicas:

- 1) Braseira
- 2) Tomada de conexão
- 3) Cabo de alimentação
- 4) Coberta de pano
- 5) Lâmpada de controlo (unicamente sobre os artigos 71-72)

#### Instruções:

Ligar o conector no aparelho, conectar a tomada na tomada da corrente e deixar ligado unicamente durante o tempo necessário para a carga (máximo 3 min)

Ao conectar um luzes LED laranja. Ele desliga o aquecedor quando atingiu sua temperatura máxima (60 ° C).

Durante o tempo de carga, ter o aparelho sobre uma superfície plana e não inflamável com o conector girado para cima.

No fim da carga (3mn máximos), desligar a tomada eléctrica. Tocar rapidamente a braseira (que deve imperativamente ser na sua cobertura) a fim de assegurar-vos de uma temperatura confortável (cerca de 50°C à 60°C). Se a temperatura é aceitável, pode desligar o conector e servir-vos da braseira. Se julga a braseira demasiado quente, espera que resfrie antes de manipular-o ou desligar o conector.

A temperatura atinge o seu valor máximo cerca de 20 minutos após ter desligado o aparelho da tomada da corrente (cerca de 60°C).

Para recarregar o aparelho, é suficiente conectá-lo de novo à tomada de corrente uma vez completamente resfriada.



**SELO DE SEGURANÇA:** Um rótulo de segurança está afixada próximo ao conector eléctrico. Esse rótulo mostra uma acentuada quando a temperatura é mais quente que cerca de 60 ° C. Quando o rótulo muda de cor e revela as marcas, é imperativo que se desligue o aquecedor e nunca toque diretamente. Recorde-se que o aquecedor deve estar no seu saco de carga para evitar qualquer risco de queimaduras.

Esse rótulo é uma segurança adicional. Em todos os casos, o aquecedor não ficar ligado mais de 3 minutos e continuar a acompanhar a sua aplicação durante o aquecimento.

#### Limpeza e entrevista:

O aparelho não tem necessidade de entrevista específica. Antes de efectuar a limpeza do aparelho, desligar a ficha da tomada de corrente. Utilizar um pano ligeiramente húmido para limpar o aparelho. Não utilizar produtos abrasivos ou solventes químicos.

**NÃO IMERGEM NUNCA O APARELHO NA ÁGUA.**

#### CZ - POZOR

PŘEČTĚTE SI POZORNĚ POKYNY V TOMTO NÁVODU. NAJDETE ZDE DŮLEŽITÉ INFORMACE, KTERÉ SE TÝKAJÍ BEZPEČNÉ INSTALACE, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBY. PEČLIVĚ JEJ USCHOVĚJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

#### Důležité poznámky:

- Pokud je kabel poškozen, že by měl být nahrazen výrobcem, je povoleno opravář nebo jakékoliv kvalifikované osoby, na to se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Tento přístroj není určen k tomu být použit v některých osob (včetně dětí), s tělesným, mentálním či sensorické závady nebo lidé bez znalosti a zkušenosti, s výjimkou případů, kdy byly dotek osobou, která má na starosti z ně, pro jejich bezpečnost, jejich dohledem nebo před návodu k použití tohoto přístroje.
- Udržujte děti pryč z tohoto přístroje, nemají hrát s ním.
- V zařízení nejsou povinni být použity s automatickým časovačem externí switch nebo oddělené dálku dálkové ovládání systému
- Při zatížení (maximálně 3 minuty), musí být pod dohledem článek
- Tento článek by neměl být v přímém kontaktu s pokožkou nebo hořlavý materiál.
- **NEPOUŽÍVEJTE POZOR** považovaných za příliš horká. Pokud je zařízení horké nebo teplé, musíte dát do tašky, aby se zabránilo spálení

#### UPOZORNĚNÍ

Uchovejte záruční list, účtenku i návod k použití pro další potřebu.

Po vybalení zkontrolujte, je-li přístroj neporušený. V případě poškození, přístroj nepoužívejte a zavolejte ihned opraváře. Části obalů nenechávejte v dosahu dětí, nepoužívejte přístroj jako hračku. Je to elektrický přístroj a nesmí být používán k jiným účelům.

Při připojování oranžové LED světla. To se vypne, když topné těleso dosáhne své maximální teploty (60 ° C).

Před zapojením do zásuvky zkontrolujte, jestli napětí odpovídá údajů na štítku přístroje.

Pokud zásuvka a zástrčka nejsou kompatibilní, nechte je vyměnit odborníkem za správný typ. Nepoužívejte adaptéry nebo prodlužovací kabely, které neodpovídají normám bezpečnosti a které překračují limity odběru proudu.

Když přístroj dosáhne požadované teploty, odpojte jej ze sítě.

Doporučujeme kabel úplně odvinout, aby se zamezilo jeho přehřátí.

Při prvním použití je cítit lehký zápach, což je důsledkem vypalování izolačních materiálů.

Bezpečnost přístroje je zaručena pouze v případě, je-li připojen k el. instalaci, která je uzemněna.

Není-li přístroj používán, odpojte jej.

Nikdy neodpojujte přístroj ze sítě taháním za kabel.

#### **Používání elektrických přístrojů se řídí těmito základními pravidly :**

- nedotýkat se přístroje mokřýma nebo vlhkýma rukama
- nedovolit dětem nebo osobám nezpůsobilým, aby používali přístroj bez dozoru
- nepoužívat přístroj na bosé nohy
- nevystavovat přístroj povětrnostním vlivům (slunci ani na dešti).
- chránit jej před jakýmkoliv šoky.

Není-li přístroj používán, je nutné jej odpojit ze zásuvky.

Pokud je napájecí kabel poškozený, je nutné se obrátit na servisní středisko.

Tento přístroj byl koncipován jako ohřívač nohou, používání za jiným účelem není dovoleno a je nebezpečné.

Z bezpečnostní důvodů se nedoporučuje přístroj otevírat.

Během doby nabíjení nedávejte přístroj na plochy, které nesnášejí teploty vyšší než 60°.

Nepoužívejte jej pro stejnosměrný proud.

V případě, že nastane problém, nezapínejte přístroj a obraťte se na servisní středisko, kde jej opraví odborník.

#### **POPIS PŘÍSTROJE A TECHNICKÉ ÚDAJE**

- 1) ohřívač nohou
- 2) zástrčka konektoru
- 3) napájecí kabel
- 4) plátěný návlek
- 5) kontrolka (pouze u typů 71 – 72)

Ohřívač byl vyroben v souladu s nařízením CEE 73/23 a dodatkem CEE 93/68.

#### **NÁVOD K POUŽITÍ**

Připojte konektor do jednotky, připojte konektor do převzetí moci a nechte připojen pouze během doby potřebné k zatížení (max. 3 min.)

Během nabíjení, držení fotoaparátu na ploché, bez-hořlavý s konektorem nahoru.

Na konci nabíjení (maximálně 3 minuty), odpojte elektrické zásuvky. Dotýkání rychle topení (které musí bezpodmínečně být v jeho tašce) s cílem zajistit příjemnou teplotu (50 ° C až 60 ° C). Je-li teplota je přijatelná, můžete odpojit konektor a

můžete použít ohřívачe. Pokud máte pocit, topení příliš horká, počkejte, až vychladnout před manipulací nebo odpojit konektor.

Teplota dosáhla vrcholu asi 20 minut po odpojení jednotky od AC proud (asi 60 ° C).

Pro nové nabití přístroje stačí opět zapojit do sítě, jakmile úplně zchladne.

**BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTEK:** bezpečnostní štítek je připevněn v blízkosti elektrického konektoru. Toto označení ukazuje výraznější teplejší než je teplota kolem 60 ° C. Když označení změnil barvu a odhaluje značení je nutné odpojit topné těleso a nikdy se přímo dotýkají. Je třeba připomenout, že topení by měl být v tašce od zatížení, aby se zabránilo nebezpečí popálení. Tato značka je další zabezpečení. Ve všech případech ohřívач nemá zůstat v kontaktu více než 3 minuty a nadále sledovat její provádění při zahřátí.



## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Přístroj nepotřebuje žádnou zvláštní údržbu. Před čištěním vždy přístroj odpojte ze sítě. Přístroj čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla. **NIKDY NEPONORUJTE PŘÍSTROJ DO VODY.**

## SK- POZOR

PREČÍTAJTE SI POZORNE POKYNY V TOMTO NÁVODE. NÁJDETE TU DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE, KTORÉ SA TÝKAJÚ BEZPEČNEJ INŠTALÁCIE, POUŽÍVANIA A ÚDRŽBY.

TIETO POYNY STAROSTLIVO USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE.

### Dôležité poznámky:

- Ak je kábel poškodený, že by mal byť nahradený výrobcom, je povolené opravár alebo akejkoľvek kvalifikovanej osoby, na to sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Tento prístroj nie je určený k tomu byť použitý v niektorých osôb (vrátane detí), s telesným, mentálnym alebo senzorické závady alebo ľudia bez znalosti a skúsenosti, s výnimkou prípadov, kedy boli dotyk osobou, ktorá má na starosti z nich, pre ich bezpečnosť, ich dohľadom alebo pred návode na použitie tohto prístroja.
- Udržujte deti preč z tohto prístroja, nemajú hrať s ním.
- V zariadení nie sú povinní byť použité s automatickým časovačom externé switch alebo oddelené diaľku diaľkové ovládanie systému\*

Pri zaťažení (maximálne 3 minúty), musia byť pod dohľadom článok

- Tento článok by nemal byť v priamom kontakte s pokožkou alebo horľavý materiál.
- **NEPOUŽÍVAJTE POZOR** považovaných za príliš horúca. Ak je zariadenie horúce alebo teplé, musíte dať do tašky, aby sa predišlo spáleniu

## UPOZORNENIE

Uschovajte záručný list, účtenku i návod na použitie pre ďalšiu potrebu.

Po vybalení skontrolujte, či je prístroj neporušený. V prípade poškodenia prístroj nepoužívajte a zavolajte ihneď opravára. Časť obalov nenechávajte v dosahu detí, nepoužívajte prístroj ako hračku. Je to elektrický prístroj a nesmie byť používaný pre iné účely.

Pri pripájaní oranžovej LED svetla. To sa vypne, keď vykurovacie teleso dosiahne svoju maximálnu teplotu (60 ° C).

Pred zapojením do zásuvky skontrolujte, či napätie zodpovedá údaju na štítku prístroja.

Ak zásuvka a zástrčka nie sú kompatibilné, nechajte ich vymeniť odborníkom za správny typ. Nepoužívajte adaptéry alebo predĺžovacie káble, ktoré nezodpovedajú normám bezpečnosti a ktoré prekračujú limity odberu prúdu.

Keď prístroj dosiahne požadovanú teplotu, odpojte ho zo siete.

Doporučujeme kábel úplne odvinúť, aby sa zabránilo jeho prehriatiu.

Pri prvom použití je cítiť ľahký zápach, čo je dôsledkom vypaľovania izolačných materiálov.

Bezpečnosť prístroja je zaručená iba v prípade, ak je pripojený k el. inštalácii, ktorá je uzemnená.

Ak nie je prístroj používaný, odpojte ho.

Nikdy neodpojujte prístroj zo siete ťahaním za kábel.

### Používanie elektrických prístrojov sa riadi týmito základnými pravidlami :

- nedotýkať sa prístroja mokrymi alebo vlhkými rukami
- nedovoliť deťom alebo osobám nespôsobilým, aby používali prístroj bez dozoru
- nepoužívať prístroj na bosé nohy
- nevystavovať prístroj poveternostným vplyvom (slnku ani dažďu).
- chrániť ho pred akýmikoľvek šokmi.

Ak nie je prístroj používaný, je nutné ho odpojiť zo zásuvky.

Ak je prírodný kábel poškodený, je nutné sa obrátiť na servisné stredisko.

Tento prístroj bol koncipovaný ako ohrievač nôh, používanie za iným účelom nie je dovolené a je nebezpečné.

Z bezpečnostných dôvodov sa nedoporučuje prístroj otvárať.

Počas doby nabíjania nedávajte prístroj na plochy, ktoré neznášajú teplotu vyššiu než 60°C.

Nepoužívajte ho pre jednosmerný prúd.

V prípade, že nastane problém, nezapínajte prístroj a obráťte sa na servisné stredisko, kde ho opraví odborník.

### **POPIS PŘÍSTROJA A TECHNICKÉ ÚDAJE**

- 6) ohrievač nôh
- 7) zástrčka konektoru
- 8) prírodný kábel
- 9) plátenný návlek
- 10) kontrolka (iba pri typoch 71 – 72)

Ohrievač bol vyrobený v súlade s nariadením CEE 73/23 a dodatkom CEE 93/68.

### **NÁVOD K POUŽITÍ**

Pripojte konektor do jednotky, pripojte konektor do prevzatia moci a nechajte pripojený iba počas doby potrebnej na zaťaženie (max. 3 min.)

Počas nabíjania, držanie fotoaparátu na ploché, bez-horľavý s konektorom hore.

Na konci nabíjania (max. 3 minúty), odpojte elektrickej zásuvky. Dotýkání rýchlo kúrenie (ktoré musia bezpodmienečne byť v jeho taške) s cieľom zabezpečiť príjemnú teplotu (50 ° C až 60 ° C). Je-li teplota je prijateľná, môžete odpojiť konektor a môžete použiť ohrievače. Ak máte pocit, kúrenie príliš horúca, počkajte, až vychladnúť pred manipuláciou alebo odpojiť konektor.

Teplota dosiahla vrchol asi 20 minút po odpojení jednotky od AC prúd (približne 60 ° C).

Pro nové nabití přístroje stačí opět zapojit do sítě, jakmile úplně zchladne.





**BEZPEČNOSTNÝ ŠTÍTK:** bezpečnostné štítky je pripevnený v blízkosti elektrického konektora. Toto označenie naznačuje výraznejšie teplejšie ako je teplota okolo 60 ° C. Keď označenie zmení farbu a odhaľuje značenia je potrebné odpojiť vykurovacie teleso a nikdy sa priamo dotýkať. Je potrebné pripomenúť, že kúrenie by mal byť v taške od zaťaženia, aby sa predišlo riziku popálenia. Táto značka je ďalšie zabezpečenie. Vo všetkých prípadoch ohrievač nemá zostať v kontakte viac ako 3 minúty a naďalej monitorovať jej vykonávanie pri zahriatí.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Přístroj nepotřebuje žádnou zvláštní údržbu. Před čištěním vždy přístroj odpojte ze sítě. Přístroj čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla. **NIKDY NEPONORUJTE PŘÍSTROJ DO VODY.**

## PL - PODGRZEWACZA

Ważne:

Przeczytaj, przechowywania i przekazywania starannie ostrzeżenia w instrukcji obsługi, które zawiera ważne informacje o bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji.

**Ważne uwagi:**

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, naprawami lub osobę uprawnioną do uniknięcia niebezpieczeństwa. Używaj tylko kabla.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) z fizycznej, czuciowej lub psychicznej niepełnosprawności lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy. Nie zostawiaj tego artykułu na wyciągnięcie ręki!
- Należy nadzorować dzieci, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenia są przeznaczone do użytkowania przez czasomierz lub zewnętrzny system kontroli odległych.
- Przy obciążeniu (maksymalnie 3 minuty), artykuł musi być nadzorowane
- W artykule nie powinny być w bezpośrednim kontakcie ze skórą lub materiałów łatwopalnych.
- Nie używać HEATER uznanych za zbyt gorąco. Gdy urządzenie jest gorące lub ciepłe, powinna być przechowywana w worku, aby uniknąć ryzyka oparzenia.

Ostrzeżenia:

Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić napięcie gniazda odpowiada, że na tabliczce.

Korzystanie z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego, po kilku podstawowych zasad, w szczególności:

- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie pozwalaj dzieciom lub osób niezdolnych do korzystania z urządzenia bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia boso.
- Nie narażać produktu na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce).
- Unikać wszelkiego rodzaju wstrząsy.

Dane techniczne:

- 1) ogrzewanie
- 2) złącza
- 3) Kabel zasilający
- 4) Pokrywa
- 5) światła

Instrukcje:

Podłącz wtyczkę do urządzenia, podłączyć wtyczkę do gniazdka i pozostawić podłączony tylko w czasie potrzebnym do ładowania (maksimum 3 min.)

Po podłączeniu pomarańczowego światła LED. Okazuje się, że grzejnik osiągnie maksymalną temperaturę (60 ° C).

W czasie ładowania należy trzymać aparat na płaskiej, niepalny ze złączem do góry.

Pod koniec obciążenie (maksymalnie 3 minuty), odłącz gniazdka elektrycznego. Szybko dotknąć grzejnika (które muszą być zawsze w jego przypadku) w celu zapewnienia odpowiedniej temperatury (około 50 ° C do 60 ° C). Jeśli temperatura jest do przyjęcia, można odłączyć złącza i użytkowanie urządzenia. Jeśli uważasz, że grzejnik jest za gorąco, poczekaj na ostygnięcie lub odłączyć złącze.

Temperatura osiągnęła maksimum około 20 minut po odłączeniu urządzenia od prądu (ok. 60 ° C).

Aby naładować baterię, podłącz ją ponownie na wylocie, gdy całkowicie ostygnie.

Etykieta bezpieczeństwa jest umieszczona w pobliżu złącza elektrycznego. Etykieta ujawnia oznaczone, gdy temperatura pieca jest większa niż około 60 ° C. Kiedy zmienia kolor etykiety i pokazuje oznaczenia, konieczne jest, aby wyłączyć urządzenia i nie dotykać. Należy zauważyć, że grzejnik musi być w okładce z pobierania opłat, aby uniknąć poparzenia. Ta etykieta jest dodatkowe zabezpieczenie. We wszystkich przypadkach grzejnik nie pozostawać w kontakcie dłużej niż 3 minuty i muszą być nadzorowane podczas nagrzewania.

Czyszczenie i konserwacja:

Samolot nie wymaga specjalnej konserwacji. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, wyjąć wtyczkę z gniazdka. Użyj wilgotnej szmatki. Przed podłączeniem, należy przeprowadzić staranne suszenie. Nie używać środków ściernych lub rozpuszczalników chemicznych. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.

## РУС - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ХРАНЕНИЯ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

**Важно:**

Внимательно прочитайте предупреждения в руководстве, что дает важные указания по безопасной установки, использования и обслуживания.

**Важные замечания:**

- Если кабель поврежден, это должен быть заменен производителем, ремонту или лица квалифицированным, чтобы избежать опасности. Используйте только прилагаемый шнур.

- Это устройство не предназначено для использования кем-либо другим (включая детей) с физическими, сенсорными или психическими или сокращения персонала без опыта или знаний, если они не были удовлетворены через должностное лицо, ответственное за их безопасность, контроль или распоряжение о предварительном использовании устройства.
- Он должен наблюдать за детьми, чтобы убедиться, что они не играют с устройством.
- Приборы предназначены быть введен в эксплуатацию внешнего таймера или пульта дистанционного управления отдельно.
- При нагрузке (не более 3 минут), статья должна находиться под наблюдением
- В статье не должно быть в прямом контакте с кожей или легковоспламеняющихся материалов.
- Не используйте Электрический хранения судить слишком жарко. Когда устройство находится горячий или теплый, вы должны положить его в мешок, чтобы избежать горения.

#### Предупреждения:

Перед подключением устройства, будь то напряжение на выходе соответствует указанному на пластинке.

Использование любых электрических требует уважения некоторые основные правила, в частности:

- Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками или мокрой.
- Не позволяйте детям или нетрудоспособные лица с помощью устройства без присмотра.
- Не пользуйтесь машиной босиком.
- Не подвергайте устройство воздействию атмосферной среды (дождь, солнце).
- Избегайте любого типа шока.

Технические характеристики:

- 1) Обогреватель
- 2) Разъем
- 3) Кабель питания
- 4) Обложка
- 5) Светодиодные

Инструкции:

Подключите разъем устройства, подключите вилку в захвате власти и оставить связано только во время, необходимое для загрузки (не более 3 мин.)

При подключении оранжевый светодиод. Он выключается, когда нагреватель достиг своей максимальной температуры (60 ° C).

Во время зарядки время, держа камеру на ровной, негорючий с разъемом вверх.

В конце заряда (максимум 3 минуты), отключение электрической розетки. Обращаясь быстро обогревателя (что является непереносимым условием в сумке) для обеспечения комфортной температуры (50 ° C до +60 ° C). Если температура является приемлемым, вы можете отсоединить разъем и использование нагревателя. Если вы чувствуете, нагреватель слишком жарко, ждате ей остыть до обработки или отсоединить разъем.

Температура достиг примерно 20 минут после отключения устройства от переменного тока (около 60 ° C).

Для подзарядки устройства, просто подключите снова к розетке, когда он полностью охлаждается



метки безопасности: безопасность этикетке проставляется рядом с электрическим разъемом. Этот знак свидетельствует заметно, когда температура теплее, чем на 60 ° C. Когда цвета этикетки и обнаруживает изменения маркировки, необходимо отсоединить обогреватель и никогда не касался непосредственно. Следует напомнить, что обогреватель следует в своей сумке при погрузке, чтобы избежать любого риска ожогов.

Этот знак является дополнительной безопасности. Во всех случаях, нагреватель не оставайтесь на связи более чем на 3 минуты и продолжать следить за ее осуществление при нагреве.

#### Чистка и обслуживание:

Устройство не требует специального входа. Перед проведением очистки устройства, выньте вилку из розетки.

Используйте влажную ткань для чистки устройства. **Не используйте абразивные или химические растворители. Не погружайте аппарат в воду**



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2002/96/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2002/96/EG concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2002/96/EC über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (WEEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2002/96/EC para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de substancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente (2002/96/EC) e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2002/96/EC (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládána do tříděného odpadu pro zajištění rekuperace nebo recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2002/96/EG (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odslúžené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odslúženými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

РУС - Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/EC.

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовым отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeurii: Directiva Europeană 2002/96/EC referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucătărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclare a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.